

ZARZĄDZENIE NR 292/2025

Burmistrza Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 24 września 2025 r.

w sprawie: przeprowadzenia konsultacji społecznych dotyczących wyboru projektów symboli heraldycznych Gminy Kalwaria Zebrzydowska, celem złożenia wniosku o ich zaopiniowanie przez Komisję Heraldyczną

Na podstawie art. 5a ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o Samorządzie Gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153 z późn. zm.) oraz § 1 pkt 2, § 3 ust. 1 pkt 2, § 6 ust. 1 i § 7 ust. 3 Załącznika nr 1 do Uchwały Nr X/111/25 Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 19 lutego 2025 r. w sprawie określenia zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami Gminy Kalwaria Zebrzydowska (Małop. z 2025 r. poz. 1158), zarządzam, co następuje:

§ 1.

1. Przeprowadza się konsultacje społeczne z mieszkańcami Gminy Kalwaria Zebrzydowska w sprawie wyboru projektów heraldycznych symboli Gminy, których ostateczny kształt podlega zatwierdzeniu przez Komisję Heraldyczną.
2. Konsultacje mają na celu zapoznanie mieszkańców z przedstawionymi koncepcjami symboliki heraldycznej oraz zebranie opinii w zakresie rekomendacji jednego z wariantów herbu i powiązanych z nim symboli graficznych.

§ 2.

1. Konsultacje zostaną przeprowadzone w terminie **od dnia 3 października 2025 r. do dnia 17 października 2025 r.**
2. Konsultacje obejmują obszar całej Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

§ 3.

1. Konsultacje prowadzone będą w formie formularza papierowego, który można:
 - pobrać ze strony internetowej Gminy w formie pliku do wydruku,
 - pobrać ze stolików udostępnionych na korytarzach budynku Urzędu,
 - odebrać w pokoju nr 12 (II piętro, Referat Działalności Gospodarczej i Promocji).
2. Wypełnione formularze można przekazać:
 - drogą elektroniczną na adres e-mail: pdg@kalwaria-zebrzydowska.pl
 - w formie papierowej poprzez złożenie do urny opisanej „Konsultacje społeczne dotyczące wyboru projektów symboli heraldycznych Gminy Kalwaria Zebrzydowska, celem złożenia wniosku o ich zaopiniowanie przez Komisję Heraldyczną”, umieszczonej przy wyjściu z budynku Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej.

§ 4

1. Materiały graficzne zawierające warianty herbu oraz powiązanych symboli, których wygląd jest uzależniony od wyboru konkretnego wariantu herbu, stanowią Załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia.
2. Ogłoszenie o konsultacjach, zawierające w szczególności przedmiot, termin i formy udziału, zostanie opublikowane co najmniej 7 dni przed ich rozpoczęciem:
 - 1) na stronie internetowej Gminy Kalwaria Zebrzydowska,

- 2) w Biuletynie Informacji Publicznej,
- 3) na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej oraz w innych miejscach ogólnodostępnych na terenie Gminy.

§ 5

Wyniki konsultacji, mających charakter opiniodawczy, Burmistrz poda do publicznej wiadomości w terminie do 30 dni od daty ich zakończenia poprzez:

- 1) przekazanie sprawozdania z przeprowadzonych konsultacji Radzie Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej,
- 2) publikację na stronie internetowej Gminy, w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicach ogłoszeń.

§ 6

Wykonanie zarządzenia powierza się Kierownikowi Referatu Działalności Gospodarczej i Promocji Urzędu Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej.

§ 7

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Burmistrz Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej

mgr Tadeusz Stela

Załącznik Nr 1

do Zarządzenia Nr 292/2025

z dnia 24 września 2025 r.

FORMULARZ KONSULTACYJNY W SPRAWIE WYBORU PROJEKTÓW SYMBOLI HERALDYCZNYCH GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

Szanowni Mieszkańcy,

zgodnie z Zarządzeniem Nr 292/2025 Burmistrza Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej z dnia 24 września 2025 r. oraz wnioskami Komisji Rady Miejskiej, ogłoszono konsultacje społeczne dotyczące projektów wariantów symboli heraldycznych Gminy Kalwaria Zebrzydowska. Celem konsultacji jest zebranie opinii mieszkańców, które wraz z opinią Komisji Rady Miejskiej – posłużą do przygotowania wniosku o zaopiniowanie projektów przez Komisję Heraldyczną działającą przy Ministrze Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Projekty symboli zostały wykonane na zlecenie Gminy przez autora posiadającego doświadczenie w dziedzinie heraldyki i weksylologii, a opisy poszczególnych elementów przygotował ten sam autor. Materiały mają charakter roboczy i nie przesądzają ostatecznego kształtu symboliki – ich przedstawienie umożliwia zapoznanie się z przygotowanymi wariantami oraz wyrażenie własnej opinii.

Zebrane opinie mieszkańców, o charakterze doradczym i rekomendacyjnym, zostaną przekazane komisjom Rady Miejskiej, która wspólnie z Burmistrzem Miasta podejmie decyzję o wyborze wariantów projektów symboli przeznaczonych do skierowania we wniosku o opinię Komisji Heraldycznej. Dopiero po uzyskaniu stanowiska Komisji możliwe będzie podjęcie przez Radę Miejską uchwały w sprawie przyjęcia symboli Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

Burmistrz Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej

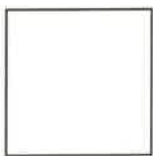
mgr Tadeusz Stela

PROJEKT HERBU GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

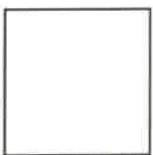
WARIANT 1



WARIANT 2



WARIANT 3



INFORMACJA:

1. Opinię należy wyrazić stawiając znak "x" w kratce obok wybranego przez siebie wariantu.
2. Nieważność głosu powoduje:
 - a) nie postawienie znaku "x" w żadnej kartce,
 - b) postawienie znaku "x" w więcej niż jednej kartce.
3. Dopiski poza obrębem kratek nie wpływają na ważność głosu.

Herb

Zgodność z miejscową tradycją historyczną oznacza w szczególności tradycję używania symboli na danym terenie. W przypadku miast i gmin miejsko-wiejskich oznacza to, że właściwym herbem jest ten używany przez samorząd w historii. Nie ulega wątpliwości, że właściwym herbem gminy Kalwaria Zebrzydowska jest Radwan Zebrzydowskich. Tu należy jednak podkreślić, że zasady kształtowania herbów określone przez Komisję Heraldyczną mówią, iż herb samorządowy nie może mieć elementów zewnętrznych, jak herb szlachecki. Piszący te słowa proponują trzy warianty herbu różniące się szczegółami, zaczerpnięte z różnych historycznych wyobrażeń herbu miasta Kalwaria Zebrzydowska:

- Wariant 1 – oparty o tłok pieczęci Kalwarii Zebrzydowskiej z 1640 roku,
- Wariant 2 – oparty o pieczęć Kalwarii Zebrzydowskiej z początku XX wieku,
- Wariant 3 – oparty o ilustrację z księgi miejskiej z 1631 roku

Kolejność wariantów jest nieprzypadkowa, uszeregowano je zgodnie z tym, jak mocno osadzone są one w lokalnej historii:

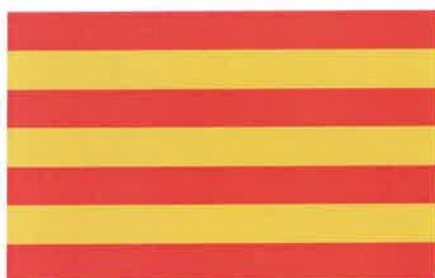
- Tłok pieczęci z 1640 roku używany był przez miasto przynajmniej do czasów rozbiorów, a więc przynajmniej 132 lata. Już w czasach rozbiorów używano innej pieczęci, ale z identyczną kompozycją. Była to więc najdłużej przez miasto używana urzędowo forma herbu.
- Pieczęć miejska z początku XX wieku używana była oczywiście dużo krócej, ale warto podkreślić, że była chyba pierwszą pieczęcią używaną w odrodzonej Polsce. Oba wyżej opisane artefakty mają istotne znaczenie historyczne, ponieważ były to faktycznie używane przez tutejszy samorząd herby.
- Ilustracja herbu z księgi miejskiej jest chyba najstarszym wyobrażeniem herbu Kalwarii. Jednakże jest to jedynie pewna jego artystyczna wizja, nie zaś formalnie używany herb. Warto tutaj ponownie podkreślić, że do projektu herbu gminy Kalwaria Zebrzydowska wejść może jedynie godło i tarcza z powyższych artefaktów, należy zrezygnować z dodatków zewnętrznych.

PROJEKT FLAGI GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

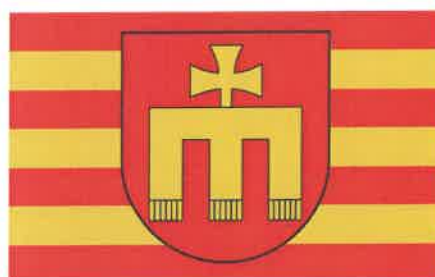
WARIANT 1



WARIANT 2



WARIANT 2A



WARIANT 3



INFORMACJA:

1. Opinię należy wyrazić stawiając znak “x” w kratce obok wybranego przez siebie wariantu.
2. Nieważność głosu powoduje:
 - a) nie postawienie znaku “x” w żadnej kartce,
 - b) postawienie znaku “x” w więcej niż jednej kartce.
3. Dopiski poza obrębem kratek nie wpływają na ważność głosu.

UWAGA: Wygląd flagi Gminy Kalwaria Zebrzydowska jest bezpośrednio związany z przyjętym wizerunkiem herbu. Ostateczna wersja flagi zostanie dostosowana do wybranego wariantu symbolu gminy, dlatego rozstrzygnięcie w sprawie herbu automatycznie określi również jej końcowy projekt.

Flaga

Flaga gminna jest drugim po herbie najważniejszym insygnium samorządowym. Współczesna praktyka projektowania flag samorządowych polega na wyprowadzeniu w jakiś sposób flagi z herbu.

- Wariant 1 – flaga heraldyczna, tj. płat w barwie pola herbu z godłem herbu – rozwiązanie rekomendowane przez Komisję Heraldyczną
- Wariant 2 – flaga podzielona na 4 pasy czerwone i 3 żółte, w nawiązaniu do chorągwi Radwana
- Wariant 2a – jak wyżej z nałożonym herbem
- Wariant 3 – od drzewca krzyż, część swobodna w pasy 4 czerwone i 3 żółte, jako swoiste odwzorowanie Radwana

Oczywiście wybór wariantu herbu będzie determinować jego formę na fladze w wariantach 1 i 2a. Flaga stolikowa, jako insygnium pochodne od flagi, zaprojektowana zostanie po wyborze wariantu flagi.

PROJEKT ŁAŃCUCHA BURMISTRZA MIASTA KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

WARIANT 1



WARIANT 2



WARIANT 3



INFORMACJA:

1. Opinię należy wyrazić stawiając znak "x" w kratce obok wybranego przez siebie wariantu.
2. Nieważność głosu powoduje:
 - a) nie postawienie znaku "x" w żadnej kartce,
 - b) postawienie znaku "x" w więcej niż jednej kartce.
3. Dopiski poza obrębem kratek nie wpływają na ważność głosu.

UWAGA: Wygląd łańcucha Burmistrza Miasta Kalwarii Zebrzydowskiej jest bezpośrednio związany z przyjętym wizerunkiem herbu. Ostateczna wersja łańcucha zostanie dostosowana do wybranego wariantu symbolu gminy, dlatego rozstrzygnięcie w sprawie herbu automatycznie określi również jego końcowy projekt.

Łańcuchy władzy

Łańcuchy władzy są jednym z tych insygniów, które mogą nieść szerszą symbolikę i więcej zdobnictwa niż herb i flaga. Zaprojektowane zostały łańcuchy w dwóch wariantach. W obu ogniwa łańcuchów obramowane są wizerunkiem stylizowanego złocistego wieńca laurowego inspirowanego wieńcem okalającym herb Kalwarii Zebrzydowskiej na przywoływanej ilustracji z księgi miejskiej z 1631 roku. Wieniec wypełnia okrąg, który proponuje się wykonać (jeżeli będzie to technicznie możliwe) z granitu bugajskiego lub z piaskowca z kamieniołomu Maria Magdalena – znanych surowców skalnych występujących na terenie Gminy Kalwaria Zebrzydowska. Surowce te, w szczególności piaskowiec, posłużyły do budowy obiektów kamiennych na drózkach kalwaryjskich. Alternatywnie możliwe jest wykonanie łańcuchów z ażurowymi wieńcami, bez wypełnienia kamieniem. Liczba ogniw wynosi 15, co odpowiada liczbie radnych Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej, a także liczbie sołectw i osiedli Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

Wariant 1 łańcucha zakłada umieszczenie w ogniwach ośmiu stylizowanych złocistych krzyżyków, widocznych na tłoku pieczęci Kalwarii Zebrzydowskiej z 1640 roku. Dwa z nich jakby wyrastają z ulistnionej łodygi, dwa z bliżej nieokreślonego nerkowatego kształtu, zaś cztery są krzyżykami kawalerskimi. Ogniwa z krzyżami rozdzielone są pustymi wieńcami. Do łańcucha w części przedniej przywieszony jest jego klejnot, czyli herb Gminy Kalwaria Zebrzydowska. Proponuje się nawiązanie tutaj do herbu w księdze miejskiej. Dopuszczalne jest bowiem umieszczenie na łańcuchu herbu danej jednostki w jakiejś jego historycznej stylizacji. Herb zatem ma tutaj labry, hełm, koronę i klejnot i umieszczony jest w fantazyjnej tarczy. Herb wykonany z metalu, z którego wykonany jest łańcuch, okolony stylizowanym wieńcem laurowym, wypełnionym granitem bugajskim albo piaskowcem.

W wariantcie 2 założono umieszczenie w ogniwach naprzemiennie symboli związanych z historycznymi rzemiosłami funkcjonującymi w mieście, w pewnej formie do dnia dzisiejszego, a zatem obróbka drewna, stolarstwo (strug, kątownik, cyrkiel) oraz szewstwo, wyrób obuwia (młotek szewski i but z wysoką cholewą). W ogniwie pierwszym natomiast umieszczono wizerunek godła herbowego Pogoni rodu Czartoryskich. Ród ten, będący kolejnym po Zebrzydowskich właścicielem miasta, także przyczynił się do rozwoju jego, jak też tutejszych obiektów sakralnych. Warto zatem rozważyć upamiętnienie go w jakiś sposób w katalogu symboli i insygniów samorządowych. Do łańcucha w części przedniej przywieszony jest jego klejnot, czyli herb Gminy Kalwaria Zebrzydowska. Proponuje się nawiązanie tutaj do przedstawienia znanego z tłoka pieczęci miejskiej z 1640 roku, tj. tarcza Radwana otoczona ośmioma krzyżykami,

z których część jakby osadzona jest na tarczy. Proponuje się w tym wariantcie barwny, emaliowany wizerunek herbu .

Wariant 3 przyjmuje założenie o lekkim uproszczeniu motywów widocznych w Wariantcie 1. Trzeba bowiem mieć na uwadze, że stopień komplikacji wzoru łańcucha oraz różnorodność użytych do wykonania materiałów, może mieć wpływ na koszty jego wykonania, a także aspekty praktyczne takie jak jego ciężar i trwałość. Rezygnuje się w związku z tym w omawianym wariantcie z wypełnienia wieńców, pozostawiając je ażurowe. Pozostaje wykorzystanie krzyżyków z wariantu 1. Puste miejsca pomiędzy krzyżykami proponuje się wypełnić godłami herbów Pogoń Czartoryskich, województwa małopolskiego (w ułożeniu heraldycznym), powiatu wadowickiego oraz datami rocznymi 1617, 1640, 1934, 2026 (odpowiednio pierwsze nadanie praw miejskich dla Zebrzydowa, odnowienie praw miejskich, m.in. sprawienie pieczęci, odzyskanie praw miejskich utraconych w czasach zaborów, data przewidywanego sporządzenia łańcucha). Uproszczeniu w tym wariantcie proponuje się poddać także wygląd herbu gminy w klejnocie łańcucha – zachować historyzujący kształt tarczy, ale usunąć elementy zewnętrzne. Również w tym wariantcie proponuje się barwny wizerunek herbu gminy.

Zgodnie z przyjętym zwyczajem, łańcuch Przewodniczącego Rady Miejskiej ma identyczny wzór, co łańcuch Burmistrza, ale wykonany jest z metalu w kolorze srebrzystym. Wzór łańcucha Przewodniczącego zostanie w związku z tym stworzony po wyborze wariantu łańcucha Burmistrza.

PROJEKT SZTANDARU GMINY KALWARIA ZEBRZYDOWSKA

WARIANT 1



strona lewa



strona prawa



WARIANT 2



strona lewa



strona prawa



WARIANT 3



strona lewa



strona prawa



WARIANT 4



strona lewa



strona prawa



PROPOZYCJE NAPISU UMIESZCZONEGO NA PROJEKCIE SZTANDARU

WARIANT 1

łaciński napis: "INSIGNIA CITIVITATIS ZABRZYDOWIENSIS"
(INSYGNIA MIASTA ZEBRZYDÓW)



WARIANT 2

łaciński napis: "CRUX TIBI VICTORI, CLARA TROPHEA DABIT"
(KRZYŻ TOBIE ZWYCIĘZCY, DA JASNE TROFEA)



WARIANT 3

napis: "TO MIEJSCE W PRZEDZIWNY SPOSÓB NASTRAJA
SERCE I UMYŚŁ"



WARIANT 4

napis: "OD WIEKÓW STARANNI, UCZCIWI, PRZYKŁADNI"



WARIANT 5

brak napisu



INFORMACJA:

1. Opinię należy wyrazić stawiając znak "x" w kratce obok wybranego przez siebie wariantu.
2. Nieważność głosu powoduje:
 - a) nie postawienie znaku "x" w żadnej kartce,
 - b) postawienie znaku "x" w więcej niż jednej kartce.
3. Dopiski poza obrębem ramek nie wpływają na ważność głosu.

UWAGA: Ostateczny projekt sztandaru Gminy Kalwaria Zebrzydowska będzie uzależniony zarówno od wybranego wariantu herbu, jak i od treści napisów, które znajdą się na płacie sztandaru. Decyzje w sprawie herbu oraz proponowanych napisów bezpośrednio wpłyną na końcowy wygląd sztandaru.

Sztandar

Sztandar to kolejne insygnium pojemniejsze symbolicznie, na którym zawrzeć można dodatkowe elementy nawiązujące do historii miasta. Dopuszcza się tu także wyobrażenie herbu w formie historycznej. W związku z tym jako wariant 1 proponuje się sztandar, gdzie po stronie lewej (samorządowej) umieszczona jest centralnie barwna kompozycja nawiązująca do wizerunku herbu Kalwarii Zebrzydowskiej z księgi miejskiej. Jest to zatem pełen Radwan otoczony wieńcem laurowym. Jako wariant 2 kompozycji centralnej proponuje się nawiązanie do wizerunku z pieczęci z 1640 roku, gdzie tarcza Radwana otoczona jest ośmioma krzyżykami, z których połowa jest jakby umieszczona na tarczy.

Na sztandarze zwykło się też umieszczać napisy odnoszące się do jednostki samorządowej, a także ewentualnie motto, dewizę czy sentencję. Proponuje się, aby centralną kompozycję okalały dwa złote napisy rozdzielone krzyżykiem kawalerskim – od góry KALWARIA ZEBRZYDOWSKA, od dołu zaś MOTTO/DEWIZA/SENTENCJA. Jako dolny napis pod rozważę do wyboru przedkłada się:

- Łaciński napis INSIGNIA CITIVITATIS ZEBRZYDOWIENSIS (INSYGNIA MIASTA ZEBRZYDÓW), zaczerpnięty bezpośrednio z wspomnianej ilustracji z księgi miejskiej
- Łaciński napis CRUX TIBI VICTORI, CLARA TROPHEA DABIT (KRZYŻ TOBIE ZWYCIĘZCY, DA JASNE TROFEA), jest to kolejny tekst zaczerpnięty ze wspomnianej księgi miejskiej, wers zapisanego tam poematu na herb Radwan, odnoszący się do głównego godła tego herbu, czyli krzyża zaćwieczonego na chorągwi
- Napis TO MIEJSCE W PRZEDZIWNY SPOSÓB NASTRAJA SERCE I UMYŚŁ, czyli słowa Papieża Jana Pawła II wypowiedziane w odniesieniu do drózek kalwaryjskich w czasie jednej z jego pielgrzymek do Kalwarii Zebrzydowskiej
- Napis OD WIEKÓW STARANNI, UCZCIWI, PRZYKŁADNI, czyli nawiązanie do hasła marketingowego Kalwarii Zebrzydowskiej, które swoją formą i treścią także nadaje się na motto samorządowe na sztandarze

Proponuje się, aby w rogach lewej strony sztandaru umieścić ważne w historii Kalwarii Zebrzydowskiej daty roczne: 1617 – pierwsze nadanie praw miejskich dla Zebrzydowa, 1640 – odnowienie praw miejskich, m.in. sprawienie pieczęci, 1934 – odzyskanie praw miejskich utraconych w czasach zaborów, 2026 – data ufundowania sztandaru.

Proponuje się, aby płat sztandaru był błękitny, w nawiązaniu do firmamentu niebieskiego, a zatem religijnych motywów związanych tak z miastem Kalwaria Zebrzydowska, jak i herbem Gminy Kalwaria Zebrzydowska.

Oczywiście umieszczenie motto/dewizy/sentencji czy też dat na sztandarze nie jest koniecznością, ograniczyć można się do samej nazwy jednostki samorządowej. Podobnie forma herbu może być tożsama z herbem jednostki, nie musi być to forma historyzująca i zaopatrzona w ozdobniki. Sztandar może wyobrażać jedynie herb lub godło jednostki oraz jej nazwę. Decyzje w tej sprawie należą do władz gminy. Rozważając stopień skomplikowania projektu sztandaru warto wziąć pod uwagę aspekt praktyczny, tj. potencjalne koszty wykonania, ciężar i sztywność. W związku z powyższym jako wariant uproszczony, oznaczony jako wariant 3 strony samorządowej sztandaru proponuje się pozbawienie kompozycji wieńca laurowego i pozostawienie wyłącznie herbu w stylizacji z księgi miejskiej. W wariantcie tym proponuje się wprowadzenie w rogach sztandaru herbów województwa małopolskiego oraz powiatu wadowickiego, rezygnację z motto i zastąpienie go rozdzielonymi kropkami datami 1617, 1640, 1934 i 2026. Jako wariant 4, maksymalnie uproszczony, proponuje się układ jak poprzedni, ale herb w formie podstawowej, tj. zgodnej z projektem herbu gminy, nie zaś w formie historyzującej.

Strona prawa (państwowa sztandaru) to miejsce zarezerwowane dla godła lub herbu państwowego. Mogą, choć nie muszą towarzyszyć mu elementy dodatkowe jak wieńce. Proponuje się, aby wariant 1 tej strony zawierał motyw wieńca, podobnie jak wariant 1 strony samorządowej. Wieniec powinien być tutaj złoty i obszerniejszy, aby nie przytłaczać wizerunku godła państwowego. W wariantcie 2 proponuje się samo godło państwowe.

Płat sztandaru mocuje się do drzewca zwieńczonego metalową tuleją z ażurowym złocistym grotem, w który wpisane zostało godło herbowe. Forma grotu stanowi luźną aluzję do motywu przywoływanego wielokroć wieńca laurowego. Do tulei mocowana jest szarfa, która może być w barwach gminy, w barwach państwowych lub neutralna – w barwie frędzli. Proponuje się szarfę w barwach gminy, przy czym jej ostateczna forma powinna nawiązywać do flagi. Jeżeli wybrana zostanie flaga z pasami, wówczas szarfa powinna być w pasy. W przypadku flagi heraldycznej, szarfa powinna być cała czerwona.